



► 13 Febbraio 2016

# Biblioteca senza frontiere

## Fiorenzuola, apre la sezione pensata per gli immigrati

FIorenzuOLA - (d.men.) Da oggi la biblioteca comunale diventa più ricca ed inclusiva, grazie al progetto "Babele in biblioteca" promosso dalla cooperativa "Mele Verdi" e dal Comune. Sarà inaugurato uno "scaffale" dedicato a libri e letture per persone non italofone, che siano però desiderose e pronte ad avvicinarsi alla letteratura italiana. L'iniziativa è nata da "Mele Verdi" che si è costruita una solida esperienza sul fronte dell'insegnamento dell'italiano L2 (ovvero come lingua "seconda", che si aggiunge alla lingua madre).

"Mele Verdi" gestisce infatti sia il corso Mamme e bimbi a scuola insieme a Fiorenzuola, sia l'insegnamento dell'italiano ai pakistani richiedenti asilo a Vernasca, senza contare i corsi attivati nelle scuole dell'obbligo a sostegno di bambini da alfabetizzare all'uso della lingua, o alle esperienze - in passato - dei corsi di cittadinanza realizzati con Fiorenzuola Oltre i confini ed il Comune. "Babele in biblioteca" risponde «alle esigenze dei tanti alunni non italofoeni presenti nelle nostre scuole nonché degli adulti che ormai padroneggiano la lingua italiana» spiega la presidente di "Mele Verdi", Alessandra Danesi. «Il livello di competenze linguistiche possedute dagli immigrati si è alzato grazie ad un periodo di permanenza in Italia ormai di lunga data e anche le normative in materia di immigrazione, come l'esame per permesso di soggiorno di lungo periodo. Dall'osservatorio dei nostri laboratori italiano L2 nelle scuole abbiamo riscontrato la difficoltà di alunni non italofoeni a confrontarsi con testi di una certa complessità: i libri di narrativa o delle discipline di studio sono per loro ostici e sarebbe consigliato dedicare loro letture facilitate». Nella nuova sezione della biblioteca troveran-

no spazio questi testi facilitati della letteratura italiana. «Vorremmo che la biblioteca diventasse uno spazio veramente di tutti», conclude la presidente di "Mele Verdi" che per questo progetto ha collaborato con l'istituto comprensivo e con l'istituto Mattei, ricevendo anche il patrocinio della Regione ed il contributo di Fiorenzuola Oltre i Confini, Coop Alleanza 3.0, casa editrice Loescher di Torino.

La presentazione dell'iniziativa inizierà proprio oggi al Mattei in aula magna, dove tre classi delle medie e tre delle superiori parteciperanno ad un'attività guidata da Alessandro Borri e Giovanna Masiero, esperti di glottodidattica, docenti di italiano L2, autori di testi e materiali didattici. Sarà presente anche il direttore della Biblioteca Francesco Mazzetta. Nel pomeriggio alle ore 16 appuntamento in biblioteca con l'inaugurazione dello scaffale con i testi facilitati. Si apre con i saluti della Danesi e di Mazzetta, oltre che dell'assessore Augusto Bottioni; seguono gli interventi dei docenti Borri e Masiero, seguiti dalle letture di alcuni brani dai libri facilitati da parte dei migranti che seguono corsi di italiano: le mamme di "Mamme e bimbi a scuola insieme" ed i richiedenti asilo ospiti a Vernasca.



FIorenzuOLA - L'ingresso della biblioteca comunale e Alessandra Danesi di "Mele verdi"